



De Nederlandsche Bank
Eurostelsysteem

Betalingsbalans

Toelichting op het formulier
populatieonderzoek Overige Sectoren



Versie 6.0

© De Nederlandsche Bank NV, 2010

INHOUDSOPGAVE

INLEIDING	1
DOEL VAN DE RAPPORTAGE	1
WETTELIJKE BASIS EN INZENDTERMIJN	1
INGEZETENEN EN NIET-INGEZETENEN	1
VERTEGENWOORDIGING	1
AFRONDEN OP EENHEDEN VAN DUIZENDEN EURO'S	2
AFWIJKEND BOEKJAAR	2
WAARDERINGSGRONDSLAG EN OMREKENING NAAR EURO	2
INFORMATIE	2
FORMULIER 1. ALGEMENE GEGEVENS.....	3
BEGRIPPEN EN DEFINITIES	3
<i>Bedrijfstakcode en Ultimate Beneficial Owner (UBO)</i>	3
FORMULIER 2. FINANCIËLE GEGEVENS.....	3
ACTIVA	3
<i>Buitenlandse activa</i>	3
<i>Binnenlandse activa</i>	4
PASSIVA	5
<i>Buitenlandse passiva</i>	5
<i>Binnenlandse passiva</i>	6
BINNENLANDSE AANDEELHOUDER(S) EN DEELNEMINGEN	6
ROYALTY'S EN LICENTIES	6

Inleiding

Doel van de rapportage

Het verzamelen van statistische gegevens en het vervaardigen van statistieken waaronder de betalingsbalans is één van de wettelijke taken van De Nederlandsche Bank (DNB), zoals is vastgelegd in de Bankwet 1998. Daartoe verzamelt DNB maandelijks en jaarlijks gegevens over transacties en posities in buitenlandse vorderingen en verplichtingen. De verzamelde informatie wordt gebruikt voor de opstelling van de Nederlandse betalingsbalans en de Nederlandse Internationale Investerings Positie (IIP). Voorts worden op basis hiervan bouwstenen geleverd aan de Europese Centrale Bank (ECB) voor de opstelling van de betalingsbalans en de IIP van de Economische en Monetaire Unie (EMU). Het populatieonderzoeksvormulier Overige Sectoren is bestemd voor nog niet rapporterende ondernemingen om te bepalen of een rapportageverplichting moet worden opgelegd.

Wettelijke basis en inzendtermijn

Ingevolge artikel 7, eerste lid, van de Wet financiële betrekkingen buitenland 1994 (Wfbb) is een ieder verplicht inlichtingen en gegevens te verstrekken die van belang zijn voor de samenstelling van de betalingsbalans. Dit dient conform artikel 7, tweede lid, Wfbb tijdig, naar waarheid, en op niet misleidende wijze te geschieden. De inlichtingen- en gegevensverstrekking dient overeenkomstig de door de Bank gegeven voorschriften, zoals neergelegd in de Rapportagevoorschriften betalingsbalansrapportages 2003 (RV 2003), te geschieden. Krachtens artikel 8 van de Wfbb is de Bank verplicht tot geheimhouding van de door u verstrekte individuele gegevens.

De in dit kader gevraagde rapportage is een verplichting die voortvloeit uit artikel 7 Wfbb, juncto artikel 2, lid 2, van de RV 2003. Deze rapportage moet voor de in de begeleidende brief gestelde inzendtermijn in bezit van de Bank zijn.

Indien de verplichtingen uit hoofde van de Wfbb niet worden nagekomen heeft de Bank de mogelijkheid dit te sanctioneren met een bestuurlijke boete en/of een last onder dwangsom.

Ingezetenen en niet-ingezetenen

In de betalingsbalans worden uitsluitend transacties/posities opgenomen tussen ingezetenen en niet-ingezetenen. Conform definities van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) wordt met ingezetenen van een bepaald land de groep natuurlijke en rechtspersonen aangeduid die het centrum van hun economische belangen hebben in het betrokken land. In Nederland is dit onderscheid nader uitgewerkt in eerdergenoemde Wfbb.

De Wfbb (artikel 1) verstaat onder *ingezetenen*:

1. Natuurlijke personen, die hun woonplaats in Nederland hebben en in de bevolkingsregisters zijn opgenomen;
2. Rechtspersonen, vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen die in Nederland zijn gevestigd of kantoor houden, alsmede rechtspersonen, vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen die niet in Nederland zijn gevestigd doch wel vanuit Nederland worden bestuurd, voorzover de Bank zulks bepaalt;
3. In Nederland gevestigde filialen, bijkantoren en agentschappen, voorzover niet reeds vallende onder 2;
4. Natuurlijke personen van Nederlandse nationaliteit, voor zover niet vallende onder 1, die op hun verzoek door Onze Minister (van Financiën) als ingezetene zijn aangewezen.

Onder *niet-ingezetenen* wordt verstaan: natuurlijke personen, rechtspersonen, vennootschappen, filialen, bijkantoren, agentschappen en bedrijven, niet vallende onder de omschrijving "ingezetenen".

Vertegenwoordiging

Rapporteurs rapporteren normaliter zelfstandig, dat wil zeggen zonder tussenkomst van derden, aan de Bank. Een rapporteur kan echter zijn rapportage laten verzorgen door een externe partij (een vertegenwoordiger). De rapporteur blijft te allen tijde aansprakelijk voor het nakomen van de rapportageverplichtingen. Sancties als gevolg van het niet (tijdig) nakomen van rapportageverplichtingen worden derhalve aan de rapporteur opgelegd.

Aan vertegenwoordiging zijn de volgende voorwaarden verbonden:

- a) De rapporterende instelling stelt de Bank onverwijld schriftelijk op de hoogte van de aanstelling van een vertegenwoordiger en van wijzigingen ten aanzien hiervan;
- b) De Bank verzendt alle correspondentie op naam van de rapporterende instelling naar het correspondentieadres van de vertegenwoordiger. Dit betekent dat ook eventuele correspondentie in verband met het opleggen van sancties naar het adres van de vertegenwoordiger wordt verzonden;
- c) De vertegenwoordiger is een ingezetene.

Afronden op eenheden van duizenden Euro's

De cijfers mogen uitsluitend worden gerapporteerd in Euro (EUR). De bedragen moeten daarbij worden afgerond op eenheden van 1.000 (bijvoorbeeld: EUR 1.250.000 wordt 1.250). Afronding dient alleen te geschieden op het niveau waarop gerapporteerd wordt.

Afwijkend boekjaar

De te rapporteren posities hebben in principe betrekking op het **kalenderjaar vermeld op het formulier**. In geval van een **afwijkend boekjaar** wordt u verzocht te rapporteren over het boekjaar dat eindigt in het vermelde jaar. Mochten de cijfers over het boekjaar nog niet goedgekeurd zijn dan kan gebruik gemaakt worden van voorlopige cijfers.

Waarderingsgrondslag en omrekening naar Euro

De te rapporteren posities (begin- en eindstanden) dienen in beginsel te worden gewaardeerd tegen de geldende marktprijzen per jaarultimo, waarbij bedragen in vreemde valuta naar euro dienen te worden omgerekend tegen de vastgestelde referentie(midden-)koers op de laatste dag van het betreffende jaar¹. Indien u in uw systemen beschikt over eigen marktconforme wisselkoersen, dan kunt u hiervan bij de omrekening gebruik maken. Voor de beginstanden dient te worden uitgegaan van de ultimo marktprijzen en ultimo wisselkoersen van het voorliggende rapportagejaar. Indien actuele marktprijzen niet voorhanden zijn, zoals bijvoorbeeld bij niet-beursgenoteerde effecten, moet een zorgvuldige benadering van de actuele waarden worden verstrekt. Omrekening van mutaties in het lopende jaar in vreemde valuta naar euro dient plaats te vinden tegen de vastgestelde referentie(midden-)koers van de dag waarop de betaling heeft plaatsgevonden, dan wel de bij de betaling feitelijk gehanteerde wisselkoers.

Informatie

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot:
De Nederlandsche Bank NV
Divisie Statistiek en Informatie
Afdeling Overige financiële instellingenstatistieken
Postbus 98
1000 AB Amsterdam
Telefoon: 020 – 524 3102
e-mail: si-media@dnb.nl

¹ Voor informatie over wisselkoersen wordt verwezen naar de website van DNB (<http://statistics.dnb.nl>)

Formulier 1. Algemene gegevens

Op dit formulier wordt registerinformatie gevraagd. Het gaat hier om de volgende gegevens:

- Naam van de onderneming;
- Inschrijvingsnummer bij Kamer van Koophandel;
- Oprichtingsdatum;
- Laatste maand boekjaar;
- Omschrijving van de eigen bedrijfsactiviteiten;
- Bedrijfstakcode wereldwijde groepsactiviteiten;
- Land van vestiging UBO;
- Bedrijfstakcode UBO;
- Adresgegevens onderneming;
- (Indien van toepassing) naam van de vertegenwoordiger;
- (Indien van toepassing) adresgegevens vertegenwoordiger;
- Contactpersoon: naam, geslacht (man/vrouw), telefoonnummer, e-mailadres en correspondentietaal (Nederlands/Engels).

Begrippen en definities

Bedrijfstakcode en Ultimate Beneficial Owner (UBO)

Wij verzoeken u om de bedrijfstakcode van de wereldwijde groepsactiviteiten (dit is *niét* de bedrijfstakcode van de Bijzondere Financiële Instelling zelf) te vermelden aan de hand van de keuzelijst bedrijfstakcodes in het formulier populatieonderzoek Overige Sectoren. Wij vragen u tevens naar de bedrijfstakcode van de bedrijfsactiviteiten van de UBO.

U dient één code in te vullen. Indien er meer codes van toepassing zijn, verzoeken wij u de code die betrekking heeft op de belangrijkste activiteit(en) van de groep te kiezen. In de kolom 'opmerkingen' kunt u eventueel een aanvullende toelichting of een omschrijving van de groepsactiviteit toevoegen.

Met de UBO wordt de uiteindelijk belanghebbende partij bedoeld (als een buitenlandse moederonderneming zelf niet voor meer dan 50% in handen is van een andere natuurlijke persoon of rechtspersoon, dan is zij de UBO).

Formulier 2. Financiële gegevens

Activa

Buitenlandse activa

Deelnemingen in niet-ingezetenen:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar van de buitenlandse deelnemingen/branches en het directe bezit (niet via buitenlandse dochterondernemingen of branches) aan onroerend goed in het buitenland. In de kolom *mutaties/transacties lopende boekjaar* dienen eventuele aan- en verkopen vermeld te worden. Het doel van de deelneming moet zijn een min of meer blijvend belang te verwerven waarmee zeggenschap (dat wil zeggen 'een aanzienlijke mate van invloed' en een 'relatie voor langere termijn') in het beheer van de onderneming wordt verkregen, dit in tegenstelling tot de motieven van bijvoorbeeld effectenbeleggers.

De vorm waarin wordt deelgenomen kan van geval tot geval verschillen:

- Via aandelenkapitaal. Uw onderneming neemt geheel of gedeeltelijk deel in het aandelenvermogen van een niet-ingezetene;
- Anders dan via aandelen:
- door middel van de verschaffing van werkkapitaal door uw onderneming aan niet-ingezetenen voorzover geen zelfstandige juridische eenheid (bijkantoren en/of branches), danwel
- in de vorm van (geactiveerde) uitgaven die worden gedaan met het oog op de duurzame vorming van vast kapitaal, bijvoorbeeld in het kader van exploratieactiviteiten (inclusief

investeringen ten behoeve van de exploitatie) voor de winning van delfstoffen en andere natuurlijke hulpbronnen.

Als stand deelnemingen dient (naar rato van het % van de deelneming) het aandeel te worden gemeld dat de onderneming heeft in de netto-vermogenswaarde van de buitenlandse deelneming. Indien de netto-vermogenswaarde niet beschikbaar is, kan noodgedwongen worden volstaan met vermelding van de boekwaarde van de deelneming (bijvoorbeeld op basis van de historische kostprijs). Als stand van het direct bezit aan onroerend goed dient de marktwaarde van het onroerend goed te worden gerapporteerd. Indien geen marktwaarde beschikbaar is, kan in plaats daarvan een (recente) taxatiewaarde of anders de historische kostprijswaarde worden gebruikt.

Verstreckte leningen aan en overige vorderingen op buitenlandse groepsmaatschappijen:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar en de in het lopende jaar verstreckte nieuwe leningen en/of ontvangen aflossingen:

- verstreckte leningen aan de buitenlandse aandeelhouder(s);
- alle overige vorderingen (waaronder vorderingen in rekening-courant) op de buitenlandse aandeelhouder(s);
- verstreckte leningen aan overige buitenlandse groepsmaatschappijen;
- overige vorderingen (waaronder vorderingen in rekening-courant) op overige buitenlandse groepsmaatschappijen.

Uitzondering: ondernemingen, die vorderingen hebben op een niet-ingezetene groepsmaatschappij die bank of OF² is, uitgezonderd houdstermaatschappijen van niet-financiële ondernemingen, dienen deze vorderingen te vermelden onder 'verstreckte leningen en overige vorderingen op derden'.

Beleggingen in buitenlandse effecten:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar en eventuele aan- en verkopen in de loop van het jaar, van het bezit aan buitenlandse (dat wil zeggen door niet-ingezetenen uitgegeven) effecten. De eindstand moet worden berekend op basis van de slotkoersen (in geval van schuldpapier: exclusief aangegroeide rente) van de laatste handelsdag van het rapportagejaar, mutaties in de loop van het jaar moeten op basis van dagkoersen gerapporteerd te worden. Schuldpapier zonder rentevergoeding dient gedurende de gehele looptijd tegen de historische kostprijs te worden gewaardeerd. Niet verhandelbaar (onderhands) geld- of kapitaalmarktpapier dient te worden verantwoord als lening.

Verstreckte leningen aan en overige vorderingen op derden in het buitenland:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar en de in het lopende jaar verstreckte nieuwe leningen en/of ontvangen aflossingen:

- verstreckte leningen aan niet-ingezetene derden (inclusief buitenlandse groepsmaatschappijen die bank zijn);
- overige vorderingen op niet-ingezetene derden (waaronder (saldi van) deposito's, rekeningen bij buitenlandse banken en overige vorderingen in rekening-courant).

Binnenlandse activa

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar van alle activa die op Nederlandse ingezetenen betrekking hebben. Het gaat hier bijvoorbeeld om binnenlandse deelnemingen, verstreckte leningen aan ingezetenen, binnenlandse banksaldi en deposito's, bezit aan door ingezetenen uitgegeven effecten, etc. Transitoria (bijvoorbeeld nog te ontvangen rente) en immateriële activa kunt u eveneens onder deze rubriek vermelden. Voorts dienen ter volledige dekking van de balans onder deze restpost ook alle overige buitenlandse activa die niet onder de bovengenoemde rubrieken kunnen worden gerubriceerd, te worden gemeld.

² Onder overige financiële instellingen zijn begrepen alle financiële instellingen met uitzondering van monetaire autoriteiten, overige MFI's pensioenfondsen en verzekeringsinstellingen. Voorbeelden hiervan zijn gespecialiseerde financiële instellingen zoals beleggingsinstellingen (excl. geldmarktfondsen), leasemaatschappijen, risicokapitaal- en ontwikkelingskapitaalmaatschappijen, holdings die uitsluitend het beheer en de leiding hebben over een groep dochterondernemingen met de hoofdfunctie financiële intermediatie en/of het verlenen van financiële hulpdiensten, assurantietussenpersonen, effectenmakelaars en effectenbeursinstellingen.

Passiva

Buitenlandse passiva

Deelnemingen in uw onderneming door niet-ingezetenen:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar van de deelnemingen door niet-ingezetenen in uw onderneming. In de kolom *mutaties/transacties lopende jaar* dienen eventuele aan- en verkopen vermeld te worden. Een niet-ingezetene neemt geheel of gedeeltelijk deel in het aandelenvermogen van uw onderneming. Het doel van de deelneming moet zijn een min of meer blijvend belang te verwerven waarmee zeggenschap (dat wil zeggen 'een aanzienlijke mate van invloed' en een 'relatie voor langere termijn') in het beheer van uw onderneming wordt verkregen, dit in tegenstelling tot de motieven van bijvoorbeeld effectenbeleggers. Als stand deelnemingen dient, naar rato van het % van de deelneming, te worden gemeld de waarde van het eigen vermogen dat toekomt aan de niet-ingezetene aandeelhouder(s) aan het begin respectievelijk het eind van het rapportagejaar.

Opgenomen leningen bij en overige verplichtingen aan overige buitenlandse groepsmaatschappijen:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar en de in het lopende jaar ontvangen nieuwe leningen en betaalde aflossingen:

- opgenomen leningen bij buitenlandse deelnemingen van de rapporterende onderneming;
- alle overige **verplichtingen** (waaronder **verplichtingen** in rekening-courant) aan buitenlandse deelnemingen van de rapporterende onderneming;
- opgenomen leningen bij buitenlandse groepsmaatschappijen;
- alle overige **verplichtingen** (waaronder **verplichtingen** in rekening-courant) aan buitenlandse groepsmaatschappijen.

Uitzondering: Ondernemingen, die verplichtingen hebben aan een niet-ingezetene groepsmaatschappij die bank of OF² is, uitgezonderd houdstermaatschappijen van niet-financiële ondernemingen, dienen deze verplichtingen te vermelden onder 'opgenomen leningen en overige verplichtingen aan derden'.

In het buitenland uitgegeven effecten:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar en de in het lopende jaar uitgegeven emissies en lossingen, van de door de rapporterende onderneming uitgegeven effecten die gedeponereerd zijn bij een buitenlandse centrale bewaarinstelling (CSD) of common depository. Voor de beoordeling of de effecten gedeponereerd zijn bij een buitenlandse centrale bewaarinstelling of common depository dient te worden gekeken naar het land van vestiging van de bewaarinstelling, waar de global note of een ander vergelijkbaar verzamelbewijs van de uitstaande effecten van uw onderneming is gedeponereerd.

De eindstand moet worden berekend op basis van de slotkoersen (in geval van schuldpapier: exclusief aangegroeide rente) van de laatste handelsdag van het rapportagejaar, mutaties in de loop van het jaar moeten op basis van dagkoersen gerapporteerd te worden. Schuldpapier zonder rentevergoeding dient gedurende de gehele looptijd tegen de historische kostprijs te worden gewaardeerd. Niet verhandelbaar (onderhands) geld- of kapitaalmarktpapier dient te worden verantwoord als korte respectievelijk lange lening.

Opgenomen leningen bij en overige verplichtingen aan derden in het buitenland:

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar en de in het lopende jaar ontvangen nieuwe leningen en betaalde aflossingen:

- opgenomen leningen bij niet-ingezetene derden (inclusief buitenlandse groepsmaatschappijen die bank zijn);
- alle overige **verplichtingen** (waaronder **verplichtingen** in rekening-courant) aan niet-ingezetene derden.

NB: Syndicaatsleningen dienen als buitenlandse leningen te worden beschouwd indien de syndicaatsleider een niet-ingezetene is en als binnenlandse lening indien de syndicaatsleider een ingezetene is. Met de term 'syndicaatsleider' wordt bedoeld de entiteit die als (backoffice van de)

administratieve agent voor het syndicaat optreedt en via welke de geldstromen met betrekking tot de geldverstrekking, aflossing en rentebetaling lopen.

Binnenlandse passiva

Onder deze rubriek dient u te vermelden de totale stand aan het eind van het rapportagejaar van alle passiva die op Nederlandse ingezetenen betrekking hebben. Het gaat hier bijvoorbeeld om deelnemingen door Nederlandse ingezetenen in uw onderneming, opgenomen leningen bij Nederlandse ingezetenen, binnenlandse banksaldi en deposito's, bezit aan Nederlandse effecten, etc. Transitoria (bijvoorbeeld nog te betalen rente) en voorzieningen kunt u eveneens onder deze rubriek vermelden. Voorts dienen ter volledige dekking van de balans onder deze restpost ook alle overige buitenlandse passiva die niet in de bovengenoemde rubrieken kunnen worden gerubriceerd, te worden gemeld.

N.B. Totale activa dienen gelijk te zijn aan totale passiva.

Binnenlandse aandeelhouder(s) en deelnemingen

Hier wordt gevraagd naar binnenlandse aandeelhouder(s) en de binnenlandse deelnemingen.

Royalty's en licenties

Indien uw onderneming van een niet-ingezetene royalty's en licenties ontvangt, dient u deze eveneens te rapporteren. *Royalty's en licenties* omvatten vergoedingen voor het geautoriseerde gebruik van niet-financiële immateriële activa (zoals patenten, auteursrechten, handelsrechten en industriële processen en ontwerpen), het gebruik door middel van licentieovereenkomsten van geproduceerde originelen of prototypen (zoals manuscripten, computerprogramma's, film- en muziekrechten) en franchises en soortgelijke rechten. Onder deze rubriek dient u, indien voor uw instelling van toepassing, de ontvangsten van niet-ingezetenen in het rapportagejaar, zoals vermeld op het formulier populatieonderzoek Overige Sectoren, van royalty's en licenties te vermelden.